

## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 1. kolovoza 2013.

## o izmjeni Odluke 2011/163/EU o odobravanju planova koje su dostavile treće zemlje u skladu s člankom 29. Direktive Vijeća 96/23/EZ

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2013) 4880)

(Tekst značajan za EGP)

(2013/422/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 96/23/EZ od 29. travnja 1996. o mjerama za praćenje određenih tvari i njihovih ostataka u živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla i o stavljanju izvan snage direktiva 85/358/EEZ i 86/469/EEZ i odluka 89/187/EEZ i 91/664/EEZ<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 29. stavak 1. četvrti podstavak i članak 29. stavak 2.,

budući da:

- (1) Direktivom 96/23/EZ utvrđuju se mjere za praćenje tvari i skupina rezidua navedenih u Prilogu I. ove Odluke. Tom se Direktivom od trećih zemalja iz kojih je država članicama dozvoljeno uvoziti životinje i proizvode životinjskog podrijetla obuhvaćene tom Direktivom zahtjeva da dostave plan u kojem se navode jamstva koja one nude u pogledu praćenja rezidua. Taj plan mora sadržavati u najmanju ruku skupinu rezidua i tvari koje su navedene u Prilogu I. toj Direktivi.
- (2) Odlukom Komisije 2011/163/EU<sup>(2)</sup> odobravaju se planovi iz članka 29. Direktive 96/23/EZ („planovi”) koje dostavljaju određene treće zemlje navedene u tom Prilogu za životinje i proizvode životinjskog podrijetla navedene na tom popisu.
- (3) U skladu s planovima koje su nedavno dostavile određene treće zemlje i dodatnim informacijama koje je Komisija prikupila potrebno je ažurirati popis trećih zemalja iz kojih je država članicama dozvoljeno uvoziti životinje i proizvode životinjskog podrijetla, kako je predviđeno Direktivom 96/23/EZ i trenutačno navedeno u Prilogu Odluci 2011/163/EU („popis”).
- (4) Armenija je Komisiji dostavila plan koji se odnosi na med. Taj plan daje dostatna jamstva i treba ga odobriti. Stoga je potrebno uvrstiti u popis unos o Armeniji koji se odnosi na med.

- (5) U skladu s Odlukom Europskog vijeća 2012/419/EU od 11. srpnja 2012. o izmjeni statusa prekomorske zemlje Mayotte u odnosu na Europsku uniju<sup>(3)</sup>, od 1. siječnja 2014. Mayotte prestaje biti prekomorska zemlja ili državno područje i postaje najudaljenija regija u smislu članka 349. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Na taj datum potrebno je izbrisati unos koji se odnosi na Mayotte.
- (6) San Marino nalazi se trenutačno na popisu u odnosu na goveda i med. Ta treća zemlja obavijestila je Komisiju o interesu da u Uniju izvozi svinjsko meso. San Marino je dao jamstvo koje se traži za svinjsko meso u popisu s bilješkom o trećim zemljama koje upotrebljavaju samo sirovinu ili iz država članica ili iz trećih zemalja odobrenih za uvoz takve sirovine u Uniju. Stoga je potrebno u popis uvrstiti unos povezan s svinjetinom koji se odnosi na San Marino uz upućivanje na odgovarajuću bilješku.
- (7) Odluku 2011/163/EZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Odluci 2011/163/EU zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena država članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. kolovoza 2013.

Za Komisiju  
Tonio BORG  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> SL L 125, 23.5.1996., str. 10.

<sup>(2)</sup> SL L 70, 17.3.2011., str. 40.

<sup>(3)</sup> SL L 204, 31.7.2012., str. 131.

## PRILOG

## „PRILOG

Oznaka ISO 2	Država	Goveda	Ovce/koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akvakultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farmskog uzgoja	Med
AD	Andora	X	X		X								
AE	Ujedinjeni Arapski Emirati						X	X <sup>(1)</sup>					
AL	Albanija		X				X		X				
AM	Armenija												X
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Australija	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosna i Hercegovina					X	X	X	X				X
BD	Bangladeš						X						
BN	Brunej Darussalam						X						
BR	Brazil	X			X	X	X						X
BW	Bocvana	X			X							X	
BY	Bjelarus				X <sup>(2)</sup>		X	X	X				
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švicarska	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Čile	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Kamerun												X
CN	Kina					X	X		X	X			X
CO	Kolumbija						X						
CR	Kostarika						X						

Oznaka ISO 2	Država	Goveda	Ovce/koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akvakultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farmskog uzgoja	Med
CU	Kuba						X						X
EC	Ekvador						X						
ET	Etiopija												X
FK	Falklandski otoci	X	X										
FO	Farski otoci						X						
GH	Gana												X
GM	Gambija						X						
GL	Grenland		X								X	X	
GT	Gvatemala						X						X
HN	Honduras						X						
ID	Indonezija						X						
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	Indija						X		X				X
IR	Iran						X						
JM	Jamajka												X
JP	Japan	X					X						
KE	Kenija								X (1)				
KG	Kirgistan												X
KR	Republika Koreja						X						
LB	Libanon												X
LK	Šri Lanka						X						

Oznaka ISO 2	Država	Goveda	Ovce/koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akvakultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farmskog uzgoja	Med
MA	Maroko						X						
MD	Republika Moldova					X	X		X				X
ME	Crna Gora	X	X	X		X	X		X				X
MG	Madagaskar						X						X
MK	bivša jugoslavenska republika Makedonija <sup>(4)</sup>	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MU	Mauricijus						X						
MX	Meksiko				X		X		X				X
MY	Malezija					X <sup>(3)</sup>	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namibija	X	X								X		
NC	Nova Kaledonija	X <sup>(3)</sup>					X				X	X	X
NI	Nikaragva						X						X
NZ	Novi Zeland	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Panama						X						
PE	Peru					X	X						
PF	Francuska Polinezija												X
PH	Filipini						X						
PY	Paragvaj	X											
RS	Srbija <sup>(5)</sup>	X	X	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X		X		X
RU	Rusija	X	X	X		X		X	X			X <sup>(6)</sup>	X
SA	Saudijska Arabija						X						

Oznaka ISO 2	Država	Goveda	Ovce/koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akvakultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farmskog uzgoja	Med
SG	Singapur	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>		X <sup>(3)</sup>	X	X <sup>(3)</sup>					
SM	San Marino	X		X <sup>(3)</sup>									X
SR	Surinam						X						
SV	El Salvador												X
SZ	Svazi	X											
TH	Tajland					X	X						X
TN	Tunis					X	X				X		
TR	Turska					X	X	X	X				X
TW	Tajvan						X						X
TZ	Tanzanija						X						X
UA	Ukrajina					X	X	X	X				X
UG	Uganda						X						X
US	Sjedinjene Američke Države	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugvaj	X	X		X		X	X			X		X
VE	Venezuela						X						
VN	Vijetnam						X						X
YT <sup>(7)</sup>	Mayotte						X						
ZA	Južna Afrika										X	X	
ZM	Zambija												X
ZW	Zimbabve						X					X	

<sup>(1)</sup> Samo devino mlijeko.

<sup>(2)</sup> Izvoz živih kopitara za klanje u Uniju (samo životinje koje služe za proizvodnju hrane).

<sup>(3)</sup> Treće zemlje koje upotrebljavaju samo sirovinu ili iz država članica ili iz trećih zemalja odobrenih za uvoz takve sirovine u Uniju, u skladu s člankom 2.

<sup>(4)</sup> Bivša jugoslavenska republika Makedonija, konačna nomenklatura za ovu zemlju dogovorit će se nakon trenutačnih pregovora na razini UN-a.

<sup>(5)</sup> Bez Kosova (ovim nazivom ne dovode se u pitanje stajališta o statusu te se on koristi u skladu s rezolucijom UNSCR 1244 i mišljenjem Međunarodnog suda pravde o proglašavanju neovisnosti Kosova).

<sup>(6)</sup> Samo za sobove iz područja Murmanska i Yamalo-Nenets.

<sup>(7)</sup> Unos izbrisan 1. siječnja 2014.